

華爾街傳奇

股票神童

The Whiz Kid
Of Wall Street's
Investment Guide

司徒炎恩

史迪芬·里凡史东 / 著

李千毅 / 译

一本简单又精细的投资致富指南
教你股票投资三项基本原则
让你乐在利润高、风险低的投资中

我能在有价证券上回收 34% 的利润

你也一定也赚得到！



华尔街的传奇

股票神童

*The Whiz Kid of Wall Street's
Investment Guide*

司徒炎恩 (Matt seto)

史迪芬·里凡史东 (Steven Levingston)

合著

李千毅 译

新疆人民出版社

责任编辑：王 斌

封面设计：刘 伟

股票神童

新疆人民出版社

(乌鲁木齐市解放南路348号 邮政编码：830001)

乌海印刷厂印刷

新华书店经销

580×1168毫米 32开本 10印张 240千字

1998年1月第1版 1999年1月第1次印刷

印数：1-10000

ISBN7-228-04855-2/K·386

定价：16.80元

目录

第 1 章	(1)
投资股市的三大指导原则：	
简单得小孩子也想得到	
第 2 章	(10)
股票好比棒球明星卡	
第 3 章	(30)
一个小孩子心目中的长期投资	
第 4 章	(38)
股价变动的奥秘	
第 5 章	(48)
选择心爱的股票，	
但别冲昏了头	
第 6 章	(67)
图书馆漫游	
第 7 章	(82)
数字的力量	
第 8 章	(118)
错失一次股市大多头吗？	
没什么大不了！	

第 9 章	(127)
我推荐你一支股票！	
小心别人的投资建议	
第 10 章	(143)
对投资人不利的股票：	
看看新上市股票如何迷惑小额投资人	
第 11 章	(151)
坐享利润的时刻：何时决定卖出	
第 12 章	(160)
建立有利的投资组合：别墨守成规	
第 13 章	(174)
将策略付诸行动：挑选股票的真实故事	
第 14 章	(212)
共同基金：股票的替代品	
第 15 章	(232)
条条大路通财富：找出致胜的途经	
第 16 章	(263)
赶流行：投资科技股	
第 17 章	(293)
以童心来看股市投资	
辞语解释	(295)

第一章

股资股市的三大指导原则：

简单得小孩子也想得到

从股市暴跌中惊醒

我对股市的著迷诞生於许多人认为华尔街已死的那一天：一九八七年十月十九日。我一向都很关心时事，诸如核子战争的危机、中东的纷争扰攘、全球的温室效应等等。但这些都不像股市暴跌那样令我震惊。我很惊讶在短短一天内，道琼斯工业平均指数竟下挫五百零八点。不仅如此，更令人难以置信的是五千六百亿美元居然在一瞬间化为无有。

媒体讽刺这一天为“黑色星期一”。我则称它为“我的大觉醒”。我在这一天决定要了解股市投资的种种相关事情。

那年我九岁。

当时，我满脑子都是股市。假如我父母有

事找我，他们都知道去当地的 Charles Schwab 证券行看看。我喜欢泡在那里，观看股市行情的指示板，同时，想办法学会使用那里的股市连线电脑。我也经常跑到图书馆翻阅投资书籍，并搜集公营事业的资料。

我有宏伟的梦想。我的目标是追随亿万首富华伦·巴菲特 (Warren Buffett, 以投资致富)，或传奇的股票投资人彼得林奇 (Peter Lynch) 的脚步。我的内心骚动著，等不及要开跑了。

但我父亲对我的构想加与阻止。他以一贯的儒家作风告诉我先耐住性子。他要求我再多吸收一些股市的知识。一直到我十四岁时，我父亲终于同意让我从事股票投资。我用祖父母给我的七百美元买了一家电脑软体公司 Cybertek 的股票。当时我的年纪还太轻，不能再买股票，得由父亲代买。我真是买对了，因为接下来的三个月，Cybertek 的股票成长了 114 %

选择 Cybertek 使我赢得父亲的尊重。但我还得让他相信那完全不是靠巧合或运气。我要让他知道我是费尽心思才选上那家公司的。我将我如何彻底地分析过这家公司的经

过，重述给他听。我曾在电脑杂志中读到一篇有关 Cybertek 的乐观报导。随后，我评估他们的本利比 (Price - to - earnings ratio, 此比率是衡量企业成就的指标)、帐面价值 (book value, 即成本减去总折旧) 及成长率, 然后综合这些数据来评估此股票的行情。我这么详细地说明, 无非是希望父亲能明了我的用心。最后, 他总算看出我对投资独具慧眼。随著我的投资技巧的纯熟, 继 Cybertek 股之后, 我又成功地买对其他股票。本书稍后, 我将为读者说述我如何发现其他优秀的股票。希望我的个案例研究能引导读者迈向成功的选股。

击败行家

十五岁那年, 父亲同意我组成一个家族的共同基金 (mutual fund)。我精心拟了一份公开说明书 (prospectus), 简明地列出基金投资的策略、它的风险、每股的成本及预期的报酬率。以我的名声作赌注: 我将此新的投资机会命名为“司徒炎恩基金”。

想诱拐我姊姊、叔伯及堂兄妹掏腰包, 可真费事。他们都知道我以 Cybdtrdk 股票发迹

的故事，但他们仍看紧他们的荷包，不敢轻信。最后他们还是投降了，并非他们想投资，而是因为我逼人太甚。我极需要他们的钱，简直到了需钱恐急的地步。如果他们说：“再说吧！”或“我再回你话。”我会再打电话提醒他们不要敷衍我。

哈利堂哥总算开一张五百美元的支票给我。但他警告我，要是我把他的钱赔掉，我这一辈子都得替他推草坪。

最后，我凑足了二万三千美元，开始连作此基金。我父亲在此基金中投注了将近半数的金额。以华尔街的标准，这不算什么大数目，但我总认为你有多少钱都没关系，重要的是你如何投资。并非每个人都永有百万资金可以下注——我的家人亲友当然不在此列。不论你回收多少钱，你要的是最好的报偿。不管采取什么投资策略，真正的考虑在於报酬的百分率。

我很高兴地通知哈利堂哥他还是得自己推草坪。因为我没有输掉他半毛钱。事实上，他还得感激我帮他赢钱哩！

从一开始，我的基金每年持续回收三十%以上的利润。到了一九九三年，我十五

岁的时候，“司徒炎恩基金”已增长38%，其成长率还超90%其他极积成长股的共同基金。一九九四年我十六岁那年，我操作的基金回收了33%，打败了99%和我同类的共同基金。到了一九九五年的第一季，我的基金达到34%的年度平均回收率。

我对一九九四年的表现感到特别骄傲。各位大概还记得，那是股市惨淡萧条的一年。大多数投资人力挽狂澜只求不陪本，许多股票重挫、惨跌。一整年，道琼斯工业平均指数仅增长2%，而共同基金则平均亏损。

一九九四年三月，《华尔街日报》听说有关我的事情，他们派一名记者来打听一个青少年如何成功地操作基金。在头版报导中，他们说我的表现使华尔街的股票行家脸上无光。消息传开后，我接到一大堆信函和电话。全球各地的投资人都要提供我资金。他们总共提出将近一百万美元给“司徒炎恩基金”。

我惊讶得眼珠都快蹦出来，但父亲把我拖回现实中。他的理由是，为他人管理一百万元，对一个十六岁的小孩而言，实在是太大的责任了。他不准我接受半毛钱。他还是

那句话：“沉住气，多看点书。”

这篇报道还激起其他回响。不是每个人都能对一个十六岁的小伙子甘拜下风。在常去的那家证券行里，我成了大家争论的焦点人物，那些人整天耗在那里谈天说笑，消磨时光，当然喜欢聊聊赢钱和赔钱的种种。有一位性情乖戾的老先生问我基金操作得如何，我把最新的统计结果告诉他。当时，我的基金在那一年增长到 40%。

“很厉害嘛！”他说，带著一抹不屑的微笑。

我一点也不惊讶，没和他理论下去。我知道他是那种旧观念的人。他认为只有西装革履的大人才有足够的智慧挑选好股。他认为小孩子不该出现在证券行。

当我开始股资时，我的期望是一年超 50% 的报酬率。我知道我一向很有野心。在我认识金钱之初，我就决定要成为全世界最富有的人。在我懂了一点经济学之后，我就想要得到诺贝尔经济奖。因此，当我开始投资股市后，老实说，我期待的是 50% 或更多的报酬率。但令人大失所望的是，我很快地明白想获取 50% 的利润，你非得有精准无瑕

的眼光或者是敢冒大风险的勇气。

尽管我总是对於设想得到的目标野心勃勃，但我并不执意要达到目标。有时候，我确实办到了，有时候则没有。我发现把报酬率的目标设定在 20% ~ 40% 之间，是很有弹性的作法。这样，即使偶尔有点小差错，仍然可以落在目标范围内。

我把期望降低还有另一项原因。我投资的是别人的钱。这里的“别人”不是什么陌生人，他们正是我的家人及亲友。我务必谨慎小心，我可不愿意帮堂哥推一辈子的草坪。不仅如此，我也不希望害家人一个个爆发心脏病。所以，我收敛崇高的理想与抱负，选择一条利润高但风险低的投资途径前进。

培养稳操胜算的投资手腕

投资股票比一般想像的还简单。

我在此提出来，是想告诉读者我如何著手投资。各位一将发现，我处理股票的手腕和我面对生活的方式有许多共同点。我只是个青少年，但我懂得很多股票的知识，同时我把它们和一般常识融会贯通。我的方法非常简单。

首先，大家必须摒除“顶尖的选股人都是天赋异常者”的普遍观念。那纯粹是宣传的花招。聪明的投资不在于智力的高低，而在于懂得投资的门径。

恕我冒昧地告诉大家，只要依循我的三项基本原则（如下），任何人皆可成为成功的投资者。

(1) 教育你自己。

(2) 培养独立思考的能力

(3) 一切遵循逻辑。

如果你希望在股市里赚钱，你必须教育自己，你必须尽你所能吸收各种讯息——不仅仅是投资方面，还包括时事、历史和经济。这样还不够。你需要关心你家附近的商店、百货公司里的流行讯息。人们都在谈论哪些商品？哪里有门庭若市的人潮？眼观六路，耳听八方，尽你所能地搜集资讯。

尽管你想掌握了最新动向，你还是得以独到且细心的眼光作一番研究。你或许常听说股市飘涨的消息，假如你也一窝蜂地跟进，你很可能将跟著惨跌。聪明的人，应该开譬自己的途径，这是我坚定的信念。要作自己的主人，学习有创见。在大多数人追逐股

市热潮时，试著去挖掘那些被群众忽略的稳当公司。

虽然众所周知，但我仍然要提醒各位：在你苦心经营的股市投资中，切记运用你的大脑。没有任何东西可以取代逻辑思考。假使你能善用你的智慧，深谋考虑，未必能躲过悲惨的失误。缜密的思考加上广博的常识将来丰富的报偿。

我的投资哲学尽包含这三项原则中。我的目标是帮助各位领略其中的真义。接下来的各章节，我将让读者看到我如何信奉、依赖它们，让读者一窥我的学习过程。你们将目睹我如何掌握投资门道的经过。我将开诚布公地与大家分享我的经验，让大家知道我在买卖股票时是如何思考判断的。我希望由这些讨论，能为大家开启一条光明的大道。毕竟不久前，我开始研究股票时，完全是以生手起家。从一个什么都不懂的小孩到股票专家，在各位一探索我这一路走来的历程之际，希望我所跟随的路标也能为你指引一条正途。

第二章

股票好比棒球明星卡

下一位米奇·蒙多 (Mickdy Mantle)

大数小孩在小学四年级时，只看报纸里的连环漫画。但是在“黑色星期一”过后，我开始著迷股票，几乎要把报纸内所有的股市走势图及各种股市报道读烂了。

我父亲已把他对股市仅知道的事都告诉我。早在那次股市暴跌以前，我曾经问过父亲股票是什么。当时他尽所能地解释。为了帮助我理解，他把股票比喻作棒球明星卡。那时我们都不知道这样解释是否恰当，但现在我认为那比喻可真贴切。

小孩子都明白棒球明星卡的价值如何地变动，但对于股市内的风云变幻一概不知。但这两者在许多方面都很相似。首先，我们知道，不论收集棒球明星卡或买股票，皆是

基于共同的理由：想赚钱及当作消遣。当然，假如大家都想拥有最佳球员的棒球卡，你一定想投资给营运状况最佳公司。棒球卡的价值随著此球员的表现优越而上涨，就好比这家公司的商机蓬勃，其票价值随之爬升。不论购买棒球卡或股票，你希望获得的是一个最佳的长期投资远景，使你手握球卡或股票，财源滚滚地进帐。棒球卡也好，股票也好，但愿你们能找到另一位米奇·蒙多。

这就是父亲为我所解释的股市。他说的虽不是行家话，但以他作为经济消息从不过问的情形而言，他的解释却意外地道出重点。对他来说，钱的使用途不过是拿来付帐单及照顾全家的衣食温饱。

孔子也是这么说的。

但不论是从父亲那里或每天的报纸中，都无法满足我所需的讯息。到了小学五年级，也就是我十岁的时候，我开始转向《华尔街日报》、《财讯》(Fortune)、《富比士》(Forbes)及《拜伦》(Barron's)等报章杂志。

我阅读财经报纸是因为它带来乐趣。我在某方面和父亲很不相像。我喜欢钱，我从不否认。但我也知道，要是玩股票没有那么

的乐趣，我是绝对不会玩的。

买卖股票好比玩一场“大富翁”的游戏。唯一的不同是，在股市赢钱靠的不只是掷骰子，而是你所掌握的胜算。

原则一：教育你自己

我的父母常灌输书的重要。在我的家里，许多方面都依循中国的文化传统，例如孔子的思想。在儒家学说里有一条指出，教育是终身的追求。这是一种高尚的作为，旨在滋长心灵及修养品格，和丑陋的金钱世界完全扯不上关系。

我把教育运用到财富的追逐上，就某种意义而言，是违背了儒家的观点。孔子不会同意我的。有时候，连我的父母也无法认同。

尽管如此，我确实确实有一股无法浇灭的求知欲，想知道世界各地的发生的事情。我关心的不仅仅是商业及财经消息。一个投资人是担不起错失任何新闻的，不论是来自华盛顿、伦敦、东京或加德满都，他必须事事关心。因为各种讯息都可能影响你的投资决定，更重要的是影响你的成功与否。